

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

ATTI RELATIVI AI REFERENDUM

ACTES RELATIFS AUX RÉFÉRENDUMS

**PUBBLICAZIONE DELLA DELIBERAZIONE
DELLA COMMISSIONE REGIONALE
PER I PROCEDIMENTI REFERENDARI
E DI INIZIATIVA POPOLARE
SULL'AMMISSIBILITÀ
DI N. 1 (UNA) PROPOSTA DI LEGGE
DI INIZIATIVA POPOLARE
EFFETTUATA AI SENSI
DELL'ARTICOLO 7, COMMA 3,
DELLA LEGGE REGIONALE 25 GIUGNO 2003,
N. 19 (COMUNICAZIONE DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE PROT. N. 7966/GAB,
IN DATA 21 SETTEMBRE 2011).**

**PUBLICATION DE LA DÉLIBÉRATION
DE LA COMMISSION RÉGIONALE
DES RÉFÉRENDUMS
ET DE L'INITIATIVE POPULAIRE
PORTANT ADMISSIBILITÉ
DE 1 (UNE) PROPOSITION DE LOI
D'INITIATIVE POPULAIRE,
AU SENS
DU TROISIÈME ALINÉA DE L'ART. 7
DE LA LOI RÉGIONALE N° 19 DU 25 JUIN 2003
(COMMUNICATION DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION DU 21 SEPTEMBRE
2011, RÉF. N° 7966/GAB.).**

Commissione regionale per i procedimenti referendari e di iniziativa popolare.

Commission régionale des referendums et de l'initiative populaire.

Deliberazione sull'ammissibilità di una proposta di legge di iniziativa popolare da sottoporre a referendum propositivo depositata, ai sensi della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19, in data 4 luglio 2011, recante "Contributi per le spese sostenute per il riscaldamento domestico e per il risparmio energetico. Modificazione alla legge regionale 7 dicembre 2009, n. 43 (Disposizioni in materia di sostegno economico alle famiglie mediante concorso alle spese per il riscaldamento domestico)". pag. 3181

Délibération sur l'admissibilité d'une proposition de loi d'initiative populaire à soumettre au référendum de proposition portant *aides au paiement des dépenses de chauffage domestique et à la réalisation d'économies d'énergie et modification de la loi régionale n° 43 du 7 décembre 2009 (Dispositions en matière d'aides économiques aux familles sous forme d'allocation de chauffage)* et déposée le 4 juillet 2011, au sens de la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003. page 3181

**PUBBLICAZIONE DELLA DELIBERAZIONE
DELLA COMMISSIONE REGIONALE
PER I PROCEDIMENTI REFERENDARI
E DI INIZIATIVA POPOLARE
SULL'AMMISSIBILITÀ
DI N. 1 (UNA) PROPOSTA DI LEGGE
DI INIZIATIVA POPOLARE
EFFETTUATA AI SENSI
DELL'ARTICOLO 7, COMMA 3,
DELLA LEGGE REGIONALE 25 GIUGNO 2003,
N. 19 (COMUNICAZIONE DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE PROT. N. 7968/GAB,
IN DATA 21 SETTEMBRE 2011).**

**PUBLICATION DE LA DÉLIBÉRATION
DE LA COMMISSION RÉGIONALE
DES RÉFÉRENDUMS
ET DE L'INITIATIVE POPULAIRE
PORTANT ADMISSIBILITÉ
DE 1 (UNE) PROPOSITION DE LOI
D'INITIATIVE POPULAIRE,
AU SENS
DU TROISIÈME ALINÉA DE L'ART. 7
DE LA LOI RÉGIONALE N° 19 DU 25 JUIN 2003
(COMMUNICATION DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION DU 21 SEPTEMBRE
2011, RÉF. N° 7968/GAB.).**

Commissione regionale per i procedimenti referendari e di iniziativa popolare.

Commission régionale des referendums et de l'initiative populaire.

Deliberazione sull'ammissibilità di una proposta di legge di iniziativa popolare da sottoporre a referendum propositivo depositata, ai sensi della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19, in data 4 luglio 2011, recante "Modificazioni alla legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 (Disciplina dell'iniziativa legislativa popolare, del referendum propositivo, abrogativo e consultivo, ai sensi dell'articolo 15, secondo comma, dello Statuto speciale)".

pag. 3184

**PUBBLICAZIONE DELLA DELIBERAZIONE
DELLA COMMISSIONE REGIONALE
PER I PROCEDIMENTI REFERENDARI
E DI INIZIATIVA POPOLARE
SULL'AMMISSIBILITÀ
DI N. 1 (UNA) PROPOSTA DI LEGGE
DI INIZIATIVA POPOLARE
EFFETTUATA AI SENSI
DELL'ARTICOLO 7, COMMA 3,
DELLA LEGGE REGIONALE 25 GIUGNO 2003,
N. 19 (COMUNICAZIONE DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE PROT. N. 7969/GAB,
IN DATA 21 SETTEMBRE 2011).**

Commissione regionale per i procedimenti referendari e di iniziativa popolare.

Deliberazione sull'ammissibilità di una proposta di legge di iniziativa popolare da sottoporre a referendum propositivo depositata, ai sensi della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19, in data 4 luglio 2011, recante "Modificazione alla legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31 (Nuove disposizioni in materia di gestione dei rifiuti)".

pag. 3188

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 3 settembre 2011 n. 254.

Subconcessione alla società F.lli RONC s.r.l. di derivazione d'acqua dal Rû Buillet e dal Grand-Rû d'Introd, in comune di INTROD, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita alla medesima società con il decreto n. 925 del 21 settembre 1995.

pag. 3192

Decreto 3 settembre 2011 n. 255.

Concessione per la durata di anni trenta ai signori DUCLOS Giulio, JORDAN Eugenio e AGUETTAZ Felice di

Délibération sur l'admissibilité d'une proposition de loi d'initiative populaire à soumettre au référendum de proposition portant *modification de la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003 (Réglementation de l'exercice du droit d'initiative populaire relatif aux lois régionales et aux référendums régionaux d'abrogation, de proposition et de consultation, aux termes du deuxième alinéa de l'article 15 du Statut spécial)* et déposée le 4 juillet 2011, au sens de la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003.

page 3184

**PUBLICATION DE LA DÉLIBÉRATION
DE LA COMMISSION RÉGIONALE
DES RÉFÉRENDUMS
ET DE L'INITIATIVE POPULAIRE
PORTANT ADMISSIBILITÉ
DE 1 (UNE) PROPOSITION DE LOI
D'INITIATIVE POPULAIRE,
AU SENS
DU TROISIÈME ALINÉA DE L'ART. 7
DE LA LOI RÉGIONALE N° 19 DU 25 JUIN 2003
(COMMUNICATION DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION DU 21 SEPTEMBRE
2011, RÉF. N° 7969/GAB.).**

Commission régionale des referendums et de l'initiative populaire.

Délibération sur l'admissibilité d'une proposition de loi d'initiative populaire à soumettre au référendum de proposition portant *modification de la loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007 (Nouvelles dispositions en matière de gestion des déchets)* et déposée le 4 juillet 2011, au sens de la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003.

page 3188

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 254 du 3 septembre 2011,

accordant pour trente ans à F.LLI RONC srl l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Ru Buillet et du Grand-Ru d'Introd, dans la commune d'INTROD, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation, par sous-concession, accordée à ladite société par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 925 du 21 septembre 1995. page 3192

Arrêté n° 255 du 3 septembre 2011,

accordant pour trente ans à MM. Giulio DUCLOS, Eugenio JORDAN et Felice AGUETTAZ l'autorisation,

derivazione d'acqua dal torrente Valfreida (n. 2 prese) e dal torrente Arpisson (n. 1 presa), nelle località Roncéaz e Les Planes del comune di VALPELLINE, ad uso irriguo.
pag. 3193

par concession, de dérivation des eaux du Valfreida (2 captages) et de l'Arpisson (1 captage), à Roncéaz et aux Planes, dans la commune de VALPELLINE, à usage d'irrigation.
page 3193

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Provvedimento dirigenziale 30 agosto 2011, n. 3769.

Iscrizione della ditta acquirente "La Chèvrerie società agricola semplice" con sede legale nel comune di VALSAVARENCHÉ, all'albo regionale degli acquirenti di latte vaccino, ai sensi della l.r. 17 gennaio 2008, n. 1, e della l. 119 del 30 maggio 2003, a seguito della variazione della ragione sociale della ditta acquirente riconosciuta "La Chèvrerie di ROTELLA Anna".
pag. 3194

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Acte du dirigeant n° 3769 du 30 août 2011,

portant immatriculation de l'entreprise La Chèvrerie société agricole simple, dont le siège social est à VALSAVARENCHÉ, au Répertoire régional des acheteurs de lait de vache, au sens de la LR n° 1 du 17 janvier 2008 et de la loi n° 119 du 30 mai 2003, à la suite de la modification de la raison sociale de l'entreprise La Chèvrerie di ROTELLA Anna.
page 3194

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Provvedimento dirigenziale 30 agosto 2011, n. 3783.

Approvazione della variante al progetto dell'impianto di teleriscaldamento con utilizzo di biomasse da realizzare nel comune di LA THUILE, proposto dalla società "S.I.I.M. ENERGIA S.a.s." con sede nel comune medesimo e autorizzato con provvedimento dirigenziale n. 4052 in data 1° settembre 2010, ai sensi dell'art. 2 della legge regionale 14 ottobre 2005, n. 23.
pag. 3195

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES

Acte du dirigeant n° 3783 du 30 août 2011,

portant approbation de la modification du projet de réalisation d'une installation de chauffage urbain utilisant les biomasses dans la commune de LA THUILE, proposé par S.I.I.M. ENERGIA sas, dont le siège est dans ladite commune, et autorisé par l'acte du dirigeant n° 4052 du 1^{er} septembre 2010, au sens de l'art. 2 de la loi régionale n° 23 du 14 octobre 2005.
page 3195

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 26 agosto 2011, n. 2007.

Modificazione del punto 1. della deliberazione della Giunta regionale n. 3352 del 19 novembre 2010, limitatamente al termine di cui all'art. 20, c. 3, della l.r. 48/1995 e differimento dello stesso termine per 3 progetti inclusi nel programma triennale FoSPI 2012/2014.
pag. 3198

Deliberazione 2 settembre 2011, n. 2041.

Approvazione con correzioni, ai sensi dei commi 5 e 8 dell'art. 54 della l.r. 11/1998, della modifica agli articoli 60, 72, 77 e 80 del regolamento edilizio del Comune di VALTOURNENCHE, adottata con deliberazione consiliare n. 27 del 24 giugno 2011.
pag. 3204

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2007 du 26 août 2011,

modifiant le point 1) de la délibération du Gouvernement régional n° 3352 du 19 novembre 2010, limitativement au délai visé au troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 48/1995, et report dudit délai pour 3 projets inclus dans le plan FoSPI 2012/2014.
page 3198

Délibération n° 2041 du 2 septembre 2011,

portant approbation, avec modifications, du nouveau texte des art. 60, 72, 77 et 80 du Règlement de la construction de la Commune de VALTOURNENCHE, adopté par la délibération du Conseil communal n° 27 du 24 juin 2011, au sens des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998.
page 3204

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 12/2009, art. 20). pag. 3205

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di AYMAVILLES. Decreto 1° settembre 2011, n. 1.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere di sistemazione della strada interna alle frazioni Caouz-La Poyaz con relativi parcheggi. pag. 3205

Comune di SAINT-OYEN. Deliberazione 15 settembre 2011, n. 13.

Declassificazione e sdemanializzazione di un tratto di strada comunale. pag. 3210

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME.

Graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 operatore specializzato (cuoco addetto alle pulizie e assistente), categoria B, posizione B2 del C.C.R.L., a 36 ore settimanali. pag. 3211

Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste.

Graduatoria finale del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione di n. 1 posto da funzionario (categoria D), nel profilo di istruttore contabile a tempo indeterminato, full-time, bandito con Decreto del Rettore n. 62 del 30 maggio 2011, approvata con Decreto del Rettore n. 109 del 6 settembre 2011, da assegnare all'Area 1 "Amministrativo-gestionale" della Direzione Amministrativa di Ateneo. pag. 3211

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art.20). page 3205

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'AYMAVILLES. Acte n° 1 du 1^{er} septembre 2011,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de la route interne des hameaux de Caouz et de la Poyaz et des parkings y afférents. page 3205

Commune de SAINT-OYEN. Délibération n° 13 du 15 septembre 2011.

Portant déclassement et désaffectation d'un tronçon de route communale. page 3210

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titre et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires, de un agent spécialisé (cuisinier, agent de service, assistant) catégorie B, position B2 de la C.C.R.T.. page 3211

Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude, approuvée par arrêté du Recteur n° 109 du 6 septembre 2011, relatif au concours externe, sur épreuves, organisé par arrêté du Recteur n° 62 du 30 mai 2011, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée au Secteur 1 «Administration et gestion» de la Direction administrative de l'Université.

page 3211